

ЧЖУ ЦЗИН,

Старший преподаватель Наньчанханкунского государственного университета;
кандидат педагогических наук,

Учреждение образования

«Белорусский государственный педагогический университет имени Максима
Танка», г. Минск, Республика Беларусь

**РУССКИЙ ЯЗЫК КАК СРЕДСТВО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
КОММУНИКАЦИИ**

В статье рассматривается русский язык как иностранный, его преподавание в РБ и КНР, обеспечивающее возможность межкультурной коммуникации и полноценного межкультурного взаимодействия.

Мировой образовательный процесс на современном этапе развития цивилизации характеризуется тесным взаимодействием между разными странами, как в теории, так и в практике обучения русскому языку как иностранному. В последние десятилетия XX и в начале XXI века широкое распространение получили тесные контакты представителей разных культур. Особенно устойчиво они проявляются в области музыкального, художественного (в целом – эстетического) образования. Именно сфера искусства стала площадкой взаимодействия китайского и белорусского народов. Искусство оперирует художественными образами, оно зачастую более понятно, ярче раскрывается перед представителями иных наций. Русский язык как иностранный получил большое распространение в Беларуси. Следует заметить, что он является языком государственным в нашей стране, а на международной арене он признан как один из шести официальных языков ООН.

Как пишет один из исследователей проблемы межкультурного взаимодействия Вэнь Синь «... в Беларуси в этот период значительное количество представителей китайского студенчества занимались в вузах художественно-эстетического и музыкального направления, более того, осуществлялся обмен преподавателями между двумя странами, который позволил познакомить

обучающихся с инокультурным наследием, расширив их кругозор и включив в поликультурную среду. Такие связи осуществляются не только между нашими странами, но и во всем мировом поликультурном пространстве» [1, с. 52].

Все вышеизложенное позволяет высоко оценить русский язык как средство общения на международном уровне, а преподавание русского языка как иностранного – важнейшим фактором межкультурной коммуникации, особенно когда речь идет о белорусском, русском и китайском народах. Как пишет исследователь преподавания русского языка как иностранного М. А. Щербакова «... в изучении таких языков, как испанский, итальянский, русский ощущается несомненная поддержка лингвистически эстетической стороны, а поэтому можно предположить, что занятия русским языком в определенной мере расширяют чувство вкуса и красоты языка у иностранных учащихся» [2, с. 54].

Одним из важных субъективно-психологических факторов, влияющих на позитивную мотивацию изучения иностранных языков, является понимание возможностей русского языка как средства межкультурной коммуникации. Действительно, на постсоветском пространстве в таких странах как Азербайджан, Грузия, Армения, Казахстан, Узбекистан, Таджикистан, Молдова и даже Прибалтика – русский язык достаточно распространен и позволяет общаться владеющими им между собой. В этом плане студентами из КНР отмечается и возможность общения на русском языке с представителями наций, населяющих восточную Европу, включая бывшую территорию ГДР.

К сожалению, у студентов, изучающих русский язык как иностранный, присутствует и представление об его «трудности», причем русский язык пользуется репутацией одного из самых «трудных» языков. Данное утверждение является достаточно устоявшимся на протяжении десятилетий стереотипом, разрушение которого позволит снять ряд психологических барьеров у обучающихся и облегчить усвоение русского языка как

иностранного при обеспечении учебного процесса качественными учебными материалами и хорошо отлаженной системой преподавания.

Актуальным на современном этапе развития мирового образовательного процесса является экспорт образовательных услуг, среди которых подготовка специалистов высшей квалификации для зарубежных стран приобретает особое значение. Образование является одной из крупных составляющих мирового экономического рынка, а, кроме того, способно стать одним из главных прибыльных видов экспортных услуг к середине XXI века. Зарубежный и белорусский опыт обучения иностранных граждан показывает, что, кроме престижа, подобная деятельность приносит и реальную экономическую выгоду. Можно констатировать, что занять нишу на международном рынке образовательных услуг является важной задачей и объективной необходимостью, как для процветания национальной системы образования, так и для повышения ее конкурентоспособности, качества подготовки выпускаемых специалистов и, соответственно, престижа государства.

Приток иностранных студентов, приезжающих на обучение в Беларусь из Китая, позволяет отметить, что изучение русского языка как иностранного все больше расширяет свои границы. В настоящее время в вузах страны обучается свыше 20 тысяч иностранных учащихся, что значительно повышает роль преподавателей русского языка как иностранного в языковой подготовке обучающихся.

Создание типовых программ по РКИ и разработанная уровневая концепция владения русским языком позволили значительно повысить уровень преподавания РКИ. В настоящее время преподаватели русского языка как иностранного белорусских вузов активно занимаются реформированием процесса языковой подготовки специалиста высшей школы.

В последние годы проделана большая работа как в области разработки фундаментальных принципов и положений современной лингводидактики, так

и в контексте внедрения в образовательный процесс перспективных форм и методов обучения, инновационных технологий, дидактических моделей, форм и методов индивидуализации обучения русскому языку как иностранному. При этом в системе преподавания РКИ одинаково большие успехи достигнуты как столичными, так и региональными вузами Гомеля, Гродно и Витебска.

Последние исследования основных задач, принципов и методов преподавания РКИ в Республике Беларусь и Китайской Народной Республике показывают, что обучение РКИ осуществляется на прочном теоретическом фундаменте. Методика преподавания РКИ в мировом образовательном пространстве строится на важных психолого-педагогических и лингвистических подходах, которые позволяют осмыслить процесс обучения языку и повысить его эффективность. Такими подходами являются *синтетический, аналитический, коммуникативный*.

Сущность *синтетического подхода* заключается в движении от частного к общему, представляя собой индуктивную форму познавательной деятельности. Этот подход предполагает, например, при изучении диалога, предъявление типовых его элементов в письменной форме, обеспечивая студентам работу с ними, как с текстами для чтения. Письменная форма позволяет анализировать все особенности данного элемента и облегчает запоминание. На начальном этапе обучения кроме письменного предъявления элементов диалога обязательно и устное предъявление, которое с течением времени начинает превалировать в образовательном процессе, т.к. диалог, все-таки устная форма. Из отдельных элементов составляется новое диалогическое единство, которое становится для студентов привычной речевой формулой, образцом для подражания. Этот синтетический подход к обучению диалогической речи сохраняется и на следующих этапах обучения.

Аналитический подход отражает движение от общего к частному, от целого к элементам (дедуктивная форма познавательной деятельности).

Обучение идет от предъявления студентам довольно большого по объему диалогического текста к входящим в его состав диалогическим элементам. При этом подходе, как пишет М. А. Щербакова, «... студенты знакомятся с диалогом, который предъявляется им в устной и письменной формах и подвергается анализу с точки зрения того, какие диалогические единства и лексика-грамматические явления он содержит. Кроме того, анализируются ситуация общения, социальные роли собеседников, а также невербальные средства общения, которые могут сопровождать данный диалог» [2, с. 65].

Как видно из цитаты, среди используемых в обучении подходов может применяться и *коммуникативный подход*. Этот подход используется чаще всего на послетекстовой стадии обучения РКИ. Включение студентов в коммуникативную ситуацию, введение диалога-объяснения, побудительных реплик, обуславливает качественные сдвиги в речи обучаемых. Как результат – речь студентов обретает признаки ситуативности, высказывания становятся полнее и стилистически разнообразнее.

Все рассмотренные подходы позволяют качественнее преподавать РКИ для китайских студентов и магистрантов, что обеспечивает для обучающихся эффективное межкультурное взаимодействие, расширяя и углубляя взаимосвязь и взаимодействие китайского и белорусского народа для совместного продвижения вперед по пути дружбы и взаимопонимания.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вэнь Синь. Полихудожественный подход к организации общего и профессионального музыкального образования в Республике Беларусь и Китайской Народной Республике / Синь Вэнь // Вести БГПУ. – 2019. – № 4(102). – С. 52–55.

2. Щербакова М. А. Методологические особенности преподавания русского языка как иностранного в Беларуси и Китае : дис. ... магистра филологических наук / М. А. Щербакова. – Далянь : ДПУ, 2014. – 75 с.